GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

15 KWIETNIA 1948 R. **Nr 6** ROCZNIK LXIII.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

DZIAŁ URZĘDOWY

28

OBWIESZCZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 19 marca 1948 r.

o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko ospie na obszarze miasta Krakowa w roku 1948.

Stosownie do art. 1 i 2 ustawy z dnia 19 lipca 1919 r. o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko ospie (Dz. U. R. P. z 1934 r. Nr 13, poz. 113) w brzmieniu art. 101 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 grudnia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 976) przymusowemu szczepieniu ochronnemu przeciwko ospie podlegają:

1. pierwszemu szczepieniu:
   a) wszystkie dzieci, które w dniu 15 kwietnia 1948 r. nie ukończyły 1 roku życia,
   b) wszystkie w ogóle dzieci dotychczas nieszczepione względnie szczepione z wynikiem ujemnym,
2. powtórnemu szczepieniu:
   a) wszystkie dzieci, które w dniu 15 kwietnia 1948 r. ukończyły 6 lat, lecz jeszcze nie ukończyły 7 roku życia,
   b) dzieci szkolne powyżej 7 lat, powtórnie nieszczepione,
   c) wszystkie dzieci, które dla jakichbądź powodów w ubiegłych terminach urzędowych nie były poddane powtórnemu

szczepieniu lub były szczepione z wynikiem ujemnym.

Od przymusowego szczepienia ochronnego przeciwko ospie są zwolnione:

1. dzieci, którym w ciągu ostatnich pięciu lat była szczepiona ospa ochronna z wynikiem dodatnim,
2. dzieci, które w ciągu ostatnich pięciu lat przebyły naturalną ospę,
3. dzieci z mieszkań, w których w terminie szczepienia panują choroby zakaźne z wyjątkiem ospy,
4. dzieci obłożnie chore lub dla których szczepienie w danym terminie byłoby bezwzględnie szkodliwe dla zdrowia,
5. dzieci szczepione przez lekarza na ich koszt.

Bezpłatne, przymusowe, pierwsze i powtórne szczepienie ochronne przeciwko ospie na obszarze miasta Krakowa odbywać się będzie w czasie od dnia 15 kwietnia do 1 czerwca 1948 r. i od dnia 15 sierpnia do 1 października 1948 r., codziennie od godz. 10 do 12, z wyjątkiem niedziel i świąt, a mianowicie dla mieszkańców obwodów:

I — w I Miejskim Ośrodku Zdrowia, pl. św. Ducha 3,

II — w II Miejskim Ośrodku Zdrowia, ul. Skawińska 8,

III — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego, ul. Smoleńsk 33,

IV — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego, ul. Lubelska 21,

V — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego, ul. Rakowicka 1,

VI — a) dzielnice: IX Ludwinów, XXI Płaszów, XXII Podgórze i XLVI Rybitwy w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego, Rynek Podgórski 1,

b) dzielnice: X Zakrzówek, XI Dębniki, XXVIII Pychowice, XXIX Bodzów i XXX Kostrze w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego, ul. Madalińskiego 10,

VII — w III Miejskim Ośrodku Zdrowia w Bronowicach Małych, ul. Tetmajera 1,

VIII — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego w Prądniku Czerwonym, ul. Piłsudskiego 42,

IX — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego w Woli Duchackiej, ul. Główna 98,

X — w lokalu urzędowym Miejskiego Lekarza Obwodowego w Borku Fałęckim, ul. Główna 174.

Dzieci szkolne będą szczepione powtórnie przez miejskich lekarzy szkolnych w miejskich szkołach powszechnych.

Tydzień po szczepieniu należy zgłosić się u lekarza, który szczepił, dla sprawdzenia wyniku i otrzymania świadectwa szczepienia.

Rodzice, opiekunowie i w ogóle osoby, do których należy opieka nad dziećmi, podlegającymi szczepieniu, są obowiązani do dnia 1 października 1948 r. przedłożyć właściwemu miejskiemu lekarzowi obwodowemu w godzinach od 10 do 12 (z wyjątkiem niedziel i świąt) świadectwa lekarskie względnie inne pisemne dowody, zwalniające dzieci od przymusowego szczepienia.

Przyjmowanie nieszczepionych dzieci do szkoły albo innego zakładu wychowawczego lub opiekuńczego jest wzbronione.

Przekroczenia powołanej na wstępie ustawy z dnia 19 lipca 1919 r. będą karane po myśli art. 9 tej ustawy z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 16 listopada 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) grzywną do 2.000 zł lub aresztem do 14 dni.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

29

ZARZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 7 kwietnia 1948 r

o uznaniu dzielnic: I Śródmieście, XXV Borek Fałęcki, XXVI Kobierzyn i XXVII Skotniki za obszar zagrożony wścieklizną.

Na podstawie § 327 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr 19, poz. 167) zarządzam, co następuje:

§ 1. Dzielnice: I Śródmieście, XXV Borek Fałęcki, XXVI Kobierzyn i XXVII Skotniki uznaje się za obszar zagrożony wścieklizną.

§ 2. Na obszarze zagrożonym wścieklizną, określonym w § 1:

a) psy należy trzymać stale na uwięzi lub tak pomieścić w obrębie domu (gospodarstwa), aby nie zachodziła możliwość zetknięcia się z obcymi ludźmi lub zwierzętami,
b) w razie wyprowadzenia psów poza obręb domu (gospodarstwa) należy je trzymać na smyczy i zaopatrzyć w bezpieczne kagańce,
c) zakazane jest także swobodne puszczanie kotów.

§ 3. Przepisy § 2 dotyczą również psów i kotów wprowadzanych na obszar zagrożony wścieklizną lub przeprowadzanych przez ten obszar.

§ 4. Przepisów zawartych w § 2 i 3 nie stosuje się do psów myśliwskich, psów służbowych Milicji Obywatelskiej, psów pociągowych i owczarskich pod warunkiem, że psy pociągowe będą zaopatrzone w bezpieczne kagańce, a psy myśliwskie, owczarskie i psy służbowe Milicji Obywatelskiej nieużywane do pracy będą trzymane w zamkniętych pomieszczeniach na uwięzi lub będą zaopatrzone w bezpieczne kagańce i prowadzone na smyczy.

§ 5. Wyprowadzenie (wywożenie) psów z obszaru zagrożonego wścieklizną (§ 1) jest dopuszczalne tylko za pisemnym zezwoleniem Zarządu Miejskiego, Wydziału Weterynaryjnego, ul. Felicjanek 6, po uprzednim uznaniu psa przez miejskiego lekarza weterynaryjnego za niepodejrzanego o wściekliznę.

§ 6. Psy i koty, co do których nie będą przestrzegane przepisy niniejszego zarządzenia, złowione przez oprawcę podlegają zabiciu w ciągu 24 godzin.

§ 7. Winni przekroczenia przepisów niniejszego zarządzenia będą karani po myśli art. 98 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr 77, poz. 673) w brzmieniu ustalonym ustawą z dnia 16 kwietnia 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 245) z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 16 listopada 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) aresztem do miesiąca i grzywną do 10.000 zł, albo jedną z tych kar.

§ 8. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast i obowiązuje do dnia 7 lipca 1948 r.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

30

OBWIESZCZENIE
Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 14 kwietnia 1948 r.
o zapobieganiu zimnicy (malarii) i o jej zwalczaniu.

Stosownie do zarządzenia Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego, Wydział Zdrowia, Oddział Sanitarno-Epidemiologiczny, z dnia 31 marca 1948 r. w sprawie akcji przeciwmalarycznej, Nr Z. B. X/1/a/3/48, wszystkie osoby, które

1) w czasie od dnia 1 stycznia 1947 r. do 14 kwietnia 1948 r. chorowały na zimnicę (malarię) obowiązane są zgłosić się w czasie od dnia 15 kwietnia do 1 maja 1948 r. w II Miejskim Ośrodku Zdrowia, ul. Skawińska 8, w godzinach od 10 do 12, w celu poddania się bezpłatnej kuracji przeciwnawrotowej; kuracja taka obowiązuje, mimo dobrego samopoczucia i braku objawów czynnej zimnicy;
2) w czasie od dnia 15 kwietnia do 31 grudnia 1948 r. zachorują na zimnicę są obowiązane zgłosić się niezwłocznie w II Miejskim Ośrodku Zdrowia, ul. Skawińska 8, w celu przeprowadzenia bezpłatnej kuracji przeciwmalarycznej.

Równocześnie przypominam, że według art. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i o ich zwalczaniu (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 198) obowiązek niezwłocznego zgłaszania każdego przypadku zimnicy (malarii) obciąża przede wszystkim lekarza, badającego chorego, kierowników zakładów leczniczych lub zapobiegawczych, felczerów, położne i inny personel sanitarny, o ile lekarza nie wzywano.

Osoby, które nie zgłoszą się w celu poddania się leczeniu przeciwmalarycznemu oraz lekarze, felczerzy, położne i inny personel sanitarny, który nie dopełni obowiązku nie-

zwłocznego zgłoszenia choroby, podlegają stosownie do art. 22 ust. (1) wyżej powołanej ustawy z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 16 listopada 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 30.000 zł, lub jednej z tych kar.

(Nr Org. Praw. 25/48)

Prezydent Miasta:
w z. *Stefan Dziwlik*
Wiceprezydent

31

OKÓLNIK Nr 13

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 18 marca 1948 r.

o awansowaniu urzędników i funkcjonariuszy stałych oraz o podwyższaniu wynagrodzenia pracownikom umysłowym, zatrudnionym na podstawie umowy o pracę.

Na podstawie art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r., o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) i art. 139 przepisów służbowych pracowników Gminy stoł. król. m. Krakowa uchwalonych na posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 20 grudnia 1932 r. przy Nr Prez. Pragm. 36/32 (Dz. Rozp. m. Krakowa Nr 12, poz. 82) zarządzam, co następuje:

§ 1. 1. Do czasu uchwalenia przez Miejską Radę Narodową statutu etatów stanowisk służbowych pracowników Gminy stoł. król. m. Krakowa, urzędnicy stali i funkcjonariusze stali awansują do bezpośrednio wyższej grupy uposażenia w ramach projektu tego statutu i według zasad w nim przewidzianych.

2. Poza ogólną zasadą, wyrażoną w ust. 1, urzędnikowi stałemu lub funkcjonariuszowi stałemu może być w drodze awansu przyznana bezpośrednio wyższa grupa uposażenia równocześnie z przeniesieniem go w stan spoczynku w wypadku niewątpliwych zasług.

§ 2. Pracownikom umysłowym zatrudnionym na podstawie umowy o pracę może być podwyższone wynagrodzenie umowne przez przyznanie wynagrodzenia według bezpośrednio wyższej grupy uposażenia.

§ 3. 1. Awansowanie urzędników stałych i funkcjonariuszów stałych oraz podwyższanie wynagrodzenia pracownikom umysłowym zatrudnionym na podstawie umowy o pracę odbywa się w zasadzie w 2 terminach:

a) 1 stycznia,

b) 22 lipca.

2. Poza terminami, ustalonymi w ustępie poprzednim, dopuszczalny jest awans w wypadkach:

a) mianowania urzędnika stałego lub funkcjonariusza stałego na wyższe stanowisko służbowe,

b) przeniesienie urzędnika stałego lub funkcjonariusza stałego w stan spoczynku.

§ 4. 1. Wnioski o awansowanie urzędników stałych i funkcjonariuszów stałych oraz o podwyższenie wynagrodzenia pracownikom umysłowym zatrudnionym na podstawie umowy o pracę przesyłają kierownicy jednostek administracyjnych Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw Wydziałowi Personalnemu Z. M. w nieprzekraczalnych terminach do dnia 31 maja i do dnia 31 października według wzoru, stanowiącego załącznik do niniejszego zarządzenia, oddzielnie dla każdego urzędnika stałego i funkcjonariusza stałego oraz pracownika umysłowego zatrudnionego na podstawie umowy o pracę.

2. Wnioski zgłoszone po terminach określonych w ust. 1 należy rozpatrzyć w następnym terminie.

3. Wydział Personalny Z. M. przedkłada Prezydentowi Miasta do decyzji wnioski, o których mowa w ust. 1, poza przypadkami określonymi w § 3 ust. 2, w terminie do dnia 21 lipca i do dnia 31 grudnia.

§ 5. 1. Wnioskami o awansowanie lub o podwyższenie wynagrodzenia nie należy obejmować pracowników:

a) których w poprzednim okresie awansowano, względnie którym podwyższono wynagrodzenie,

b) tymczasowo zatrzymanych albo przeciwko którym wszczęto postępowanie karnosądowe lub rehabilitacyjne do czasu ukończenia tego postępowania.

2. Nadto wnioskami o awansowaniu nie należy obejmować:

a) pozostających w stanie nieczynnym lub na urlopie bezpłatnym z wyjątkiem urlopowanych aktywistów związkowych,

b) zawieszonych w czynnościach służbowych lub na których w drodze dyscyplinarnej nałożono karę obniżenia stopnia służbowego z zawieszeniem możności awansu na przeciąg trwania tego zawieszenia,

c) przeciwko którym wszczęto postępowanie dyscyplinarne do czasu zakończenia tego postępowania,

d) posiadających ogólną ocenę kwalifikacyjną poniżej przeciętnej.

§ 6. Zarządzenie niniejsze nie dotyczy pracowników przedsiębiorstw oraz zakładów dobra publicznego, których stosunki służbowe regulują układy zbiorowe.

§ 7. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 marca 1948 r.

(Nr Pers. Pol. 86/48)

Prezydent Miasta:
w z. *Stefan Dziwlik*
Wiceprezydent

Oznaczenie jednostki
administracyjnej —
zakładu — przedsiębiorstwa.

Załącznik do § 4 ust. 1.

Kraków, ... 194 . . r.

Wniosek

o awansowanie urzędnika — funkcjonariusza stałego — o podwyższenie wynagrodzenia pracownikowi umysłowemu *)

Ob. ....

1. Data wstąpienia do służby miejskiej: ....
2. Obecna grupa uposażenia: ....
3. Proponowana grupa uposażenia: ....
4. Data ostatniego awansu — podwyższenia wynagrodzenia *): ....
5. Stanowisko służbowe względnie pełniona funkcja (w ramach projektu statutu etatów stanowisk służbowych pracowników Gminy stoł. król. m. Krakowa): ....

....

6. Przynależność i data wstąpienia do partii: ....

....

7. Szczegółowe uzasadnienie wniosku (uzdolnienie, użyteczność oraz szczególne ukwalifikowanie do danego stanowiska służbowego): ....

....

....

....

....

....

*) niepotrzebne skreślić.

Naczelnik Wydziału:
Dyrektor zakładu — przedsiębiorstwa

32

OKÓLNIK Nr 14

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 25 marca 1948 r.

o otwarciu kredytów budżetowych na II kwartał 1948 r.

Nawiązując do pktu 3, zdanie pierwsze, zarządzenia Prezydenta Miasta z dnia 20 stycznia 1948 r. (okólnik Nr 2) w sprawie prowadzenia gospodarki miejskiej w roku 1948 (Gaz. Urz. Z. M. Nr 1, poz. 5) otwieram na II kwartał 1948 r. kredyty budżetowe w zakresie wydatków zwyczajnych do wysokości 25% kwot rocznych ustalonych budżetem Gminy na rok 1948, tzn. wraz z kredytami na I kwartał 1948 r. do wysokości łącznej 50% kwot rocznych.

(Nr Fin. Budż. 4/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

33

OKÓLNIK Nr 15

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 2 kwietnia 1948 r.

o przestrzeganiu przepisów rozporządzenia w sprawie przedpłat na poczet zaliczek na podatek dochodowy od dochodu ze sprzedaży nieruchomości oraz robót budowlanych.

Z dniem 1 stycznia 1948 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 1 grudnia 1947 r. w sprawie przedpłat na poczet zaliczek na podatek dochodowy od dochodu ze sprzedaży nieruchomości oraz robót budowlanych. (Dz. U. R. P. Nr 75, poz. 481). W związku z tym przypominam obowiązki, jakie stosownie do tego rozporządzenia ciążą na Zarządzie Miejskim:

1. Po myśli § 5 ust. 1 pkt 2) i ust. 2 oraz stosownie do przepisów okólnika Ministra Skarbu z dnia 9 stycznia 1948 r. (Dz. Urz. Min. Sk. Nr 2, poz. 5) zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa obowiązane są obliczać i pobierać przedpłaty na poczet zaliczek na podatek dochodowy od dochodu z robót budowlanych od podatników wymienionych w § 2 ust. 1 pkt 2). Przedpłaty należy pobierać przy każdej wypłacie sum na poczet należności, wynikających z umowy o roboty budowlane lub inne prace związane z robotami budowlanymi albo z umowy o sporządzenie planów budowlanych, o ile należność według zawartej umowy o świadczenie przekracza kwotę 1,000.000 zł. Zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa powinny dla każdego podatnika wymienionego w § 2 ust. 1 pkt 2) założyć kartę ewidencyjną według wzoru Nr 2 przepisanego okólnikiem Ministra Skarbu. Każdą wypłatę należności za świadczenia, pobranie od podatnika przedpłaty oraz fakt przekazania jej właściwemu urzędowi skarbowemu (rewizyjnemu) należy odnotować na karcie ewidencyjnej przez wypełnienie przeznaczonych do tego rubryk. Jeżeli podatnikiem jest spółka jawna lub spółka komandytowa, służy spółce prawo wskazania, w jaki sposób suma przedpłaty ma być rozłożona na konta wspólników. Wniosek w tym przedmiocie powinien być złożony na piśmie przy odbiorze należności, wskazywać urzędy skarbowe, którym poszczególne kwoty mają być przekazane. Wniosek ten należy dołączyć do wspomnianej karty ewidencyjnej i wypełnić na niej rubryki, dotyczące wspólników (spółki).

2. Po myśli § 6 ust. 1 pkt 2) i ust. 2 oraz stosownie do wyżej powołanego okólnika Ministra Skarbu zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa obowiązane są w określonych terminach przedkładać właściwym urzędom skarbowym (rewizyjnym) wykazy pobranych przedpłat według wzoru Nr 3 przepisanego okólnikiem Ministra Skarbu, oddzielnie dla każdego urzędu skarbowego (rewizyjnego) właściwego dla podatnika dla spraw podatku dochodowego według jego miejsca zamieszkania (siedziby), bądź w przypadku niezłożenia wniosku, przewidzianego w § 5 ust. 2, gdy wykonującym roboty jest spółka jawna lub komandytowa, według siedziby spółki. Zwracam szczególną uwagę na konieczność terminowego wpłacania przedpłat do właściwych urzędów skarbowych (rewizyjnych), ponieważ od przedpłat niewpłaconych w terminach, ustalonych w § 6, kasy urzędów skarbowych pobierają dodatek za zwłokę w wysokości, przewidzianej w art. 38 ust. 1 dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 173), przy czym dodatek ten obciąża płatnika. Potrącenie dodatku za zwłokę z sum przedpłaty nie może mieć miejsca.

3. Jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa winny zwracać się o druki

według wzorów Nr 2 i 3 bezpośrednio do Izby Skarbowej.

(Nr Org. Praw. 20/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

34

OKÓLNIK Nr 16

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 5 kwietnia 1948 r.

o przyjmowaniu delegatów instytucji społecznych i związków zawodowych.

Celem ułatwienia pracy instytucjom społecznym oraz związkom zawodowym polecam, aby wszystkie jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego oraz przedsiębiorstwa miejskie przyjmowały w godzinach służbowych delegatów instytucji społecznych i związków zawodowych poza kolejką, przed innymi stronami, z wyłączeniem interwencji w sprawach osobistych.

Proszę podać niniejszy okólnik do wiadomości podległych pracowników i dopilnować jego ścisłego przestrzegania.

(Nr Org. Zarz. 35/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

35

OKÓLNIK Nr 17

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 5 kwietnia 1948 r.

o obowiązku punktualności w wykonywaniu zajęć służbowych.

Wojewoda Krakowski pismem z dnia 19 lutego 1948 r., L. O. Org. 1/267/47, podkreślił, że w ostatnich czasach brak punktualności staje się w wielu wypadkach zjawiskiem codziennym, dając się zaobserwować w urzędach i zakładach użyteczności publicznej, na konferencjach, zebraniach, uroczystościach, zewnętrznych wystąpieniach publicznych itp. Wypadki niepunktualnego przybywania personelu do pracy lub jego nieobecności w godzinach zajęć przynoszą poważne szkody interesowi publicznemu i gospodarce narodowej, podważają autorytet władz, narażają interesantów na stratę czasu i urabiają mniej życzliwe ustosunkowanie się społeczeństwa do władz.

Zwracam przeto uwagę, że powszechny nakaz solidarnego złączenia sił wszystkich warstw społeczeństwa i całego Narodu dla realizacji państwowego planu gospodarczego, nakłada w pierwszym rzędzie na władze, urzędy i instytucje administracji publicznej, szczególny obowiązek intensywnej i punktualnej pracy przy ścisłym wzajemnym współdziałaniu w realizacji tego planu, celem osiągnięcia jak najlepszych wyników. Osiągnięcie tego celu jest możliwe drogą usprawnienia administracji publicznej oraz zwiększenia wydajności pracy zespołów pracowniczych, przez wyrobienie u poszczególnych pracowników poczucia sumienności, obowiązkowości, punktualności i współodpowiedzialności za wyniki prac całej administracji publicznej. Wszyscy pracownicy muszą zrozumieć, że niepunktualność jest tylko jedną z form nieobowiązkowości, przynoszącą poważne szkody zarówno w pracy indywidualnej, jak i zespołowej. W okresie współzawodnictwa całego społeczeństwa w pracy nad odbudową Państwa, wypadki niepunktualności w pracy zarówno zawodowej, jak i społecznej, zasługują na bezwzględne potępienie.

Mając na uwadze szkodliwe skutki braku punktualności dla administracji samorządowej, proszę Ob. Ob. Kierowników jednostek administracyjnych Zarządu Miejskiego, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich o pouczenie podległych im pracowników o konieczności ścisłego przestrzegania punktualności w pracy, tj. punktualnego przybywania do pracy, na konferencje i odprawy, przestrzegania godzin pracy, punktualnego rozpoczynania wszelkich konferencji, odpraw itp.

Równocześnie przypominam o obowiązku przestrzegania okólnika Nr 53 z dnia 24 kwietnia 1947 r. o ustosunkowaniu się pracowników miejskich do interesantów (Gaz. Urz. Z. M. Nr 5, poz. 56).

Pracowników, nieprzestrzegających punktualności w wykonywaniu swoich zajęć służbowych, należy pociągać do odpowiedzialności służbowej.

Proszę zaznajomić szczegółowo podległych pracowników z treścią niniejszego okólnika i dopilnować jego ścisłego przestrzegania.

(Nr Org. Zarz. 36/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

36

OKÓLNIK Nr 18

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 7 kwietnia 1948 r.

o sporządzeniu planu inwestycyjnego na rok 1949.

W ramach 3-letniego Państwowego Planu Inwestycyjnego Zarząd Miejski już obecnie rozpoczyna prace przygotowawcze do planu inwestycyjnego na rok 1949, aby szczegółowe opracowanie planu mogło nastąpić we właściwym czasie bez przynoszącego szkodę pośpiechu.

W związku z tym zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego i zakłady dobra publicznego oraz przedsiębiorstwa miejskie prześlą Wydziałowi Organizacyjnemu — Samodzielny Referat Planowania — w terminie do dnia 25 kwietnia 1948 r. zestawienie inwestycji, które bezwarunkowo winne być zrealizowane w 1949 roku. Zestawieniem należy objąć:

a) nowe inwestycje,
b) inwestycje rozpoczęte lub kontynuowane w roku bieżącym, które nie będą ukończone w ciągu roku 1948,
c) inwestycje, które mimo zamieszczenia ich w planie inwestycyjnym na rok 1948 nie będą mogły być w roku bieżącym rozpoczęte.

Poszczególne pozycje wykazu należy ponumerować według pilności inwestycji i podać przybliżony koszt ich realizacji przewidywany do pokrycia w ciągu roku 1949; przy inwestycjach, których realizacja przewidziana jest na dłuższy okres czasu, należy podać również łączny koszt inwestycji.

Nadmieniam, że jako inwestycje należy traktować te projekty i przedsięwzięcia, których realizacja objęta będzie budżetem nadzwyczajnym na rok 1949.

Opracowanie planu inwestycyjnego na rok 1949 nie powinno przedstawiać trudności z uwagi na zestawione w grudniu ubiegłego roku wykazy potrzeb inwestycyjnych oraz ustalony już program prac na rok 1948.

(Nr Org. Plan. 22/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

37

OKÓLNIK Nr 19

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 12 kwietnia 1948 r.

o wykonaniu ustawy o zbywaniu i dzierżawie oraz o przekazywaniu na własność związków samorządu terytorialnego niektórych kategorii mienia państwowego.

Z dniem 27 lutego 1948 r. weszła w życie ustawa z dnia 30 stycznia 1948 r. o zbywaniu i dzierżawie oraz o przekazywaniu na własność związków samorządu terytorialnego niektórych kategorii mienia państwowego (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 75). W trybie i na warunkach tej ustawy będzie przekazywane na własność związków samorządu terytorialnego mienie, znajdujące się poza obszarem Ziem Odzyskanych i b. Wolnego Miasta Gdańska,

1) które przeszło na własność Państwa na podstawie:
   a) art. 2 ustawy z dnia 3 stycznia 1946 r. o przejęciu na własność Państwa podstawowych gałęzi gospodarki narodowej (Dz. U. R. P. Nr 3, poz. 17), tj.

przedsiębiorstwa, które przeszły na własność Państwa bez odszkodowania,

b) art. 2 dekretu z dnia 8 marca 1946 r. o majątkach opuszczonych i poniemieckich (Dz. U. R. P. Nr 13, poz. 87) oraz

2) które przeszło lub przejdzie na własność Państwa z mocy orzeczeń określonych w art. 1 ust. 1 pkt 2) ustawy.

Spod działania ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r. wyłączone zostały:

a) przedsiębiorstwa, należące do kategorii wymienionych w art. 3 ust. 1 wyżej powołanej ustawy z dnia 3 stycznia 1946 r., jeżeli nie zostaną w drodze uchwały Rady Ministrów uznane za podlegające przepisom ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r.,

b) ruchomości objęte rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 lipca 1946 r. w sprawie zbywania niektórych ruchomości opuszczonych i poniemieckich (Dz. U. R. P. Nr 33, poz. 206), zmienionym rozporządzeniami Prezesa Rady Ministrów: z dnia 27 sierpnia 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr 43, poz. 254) i z dnia 16 listopada 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr 70, poz. 383), tj. opuszczone i poniemieckie ruchomości domowego użytku, urządzenia biurowe i sklepowe oraz służące do osobistego wykonywania zawodu narzędzia i instrumenty, maszyny i książki.

Po myśli art. 8 ustawy będzie przekazane na własność związków samorządu terytorialnego, poza wyłączeniami przewidzianymi w art. 7 ust. 1, mienie,

a) które zostanie uznane za niezbędne dla celów administracji lub gospodarki samorządowej oraz

b) które zostało przekazane organom samorządu terytorialnego w zarząd lub w administrację na mocy obowiązujących przepisów, a w szczególności na mocy art. 12 powołanego dekretu z dnia 8 marca 1946 r.

Mienie to przechdzi z mocy samego prawa na własność związków samorządu terytorialnego, dla których potrzeb administracyjnych lub gospodarczych jest niezbędne, albo których organy sprawują zarząd lub administrację odnośnych przedmiotów i innych praw majątkowych w dniu wejścia w życie omawianej ustawy. Podstawą wpisu na rzecz związków samorządu terytorialnego w księgach wieczystych prawa własności wyżej wspomnianych przedmiotów i praw majątkowych jest:

a) w odniesieniu do przedmiotów i praw majątkowych, niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki samorządowej — zaświadczenie organów, które mają być powołane na zasadzie art. 7 ust. 4 ustawy, stwierdzające, że odnośne przedmioty i prawa majątkowe dla wymienionych celów zostały wyłączone,

b) w odniesieniu do przedmiotów i praw majątkowych, przekazanych na mocy obowiązujących przepisów prawa w zarząd lub administrację organów samorządu terytorialnego — zaświadczenie właściwego okręgowego urzędu likwidacyjnego, stwierdzające, że związek samorządu terytorialnego sprawował ten zarząd lub administrację w dniu wejścia w życie ustawy.

Na podstawie przepisów omawianej ustawy ciążą na Zarządzie Miejskim następujące obowiązki:

1. Stosownie do art. 3 ust. 1 władze samorządu terytorialnego i organa przedsiębiorstw tego samorządu, jak również zarządcy przedsiębiorstw, znajdujących się pod zarządem samorządowym, obowiązani są w terminie 90 dni od dnia wejścia w życie omawianej ustawy, tj. do dnia 26 maja 1948 r., zgłosić właściwym okręgowym urzędom likwidacyjnym mienie, znajdujące się w ich posiadaniu, dzierżeniu lub zarządzie oraz mienie oddane przez nich w posiadanie, dzierżenie lub zarząd osobom trzecim, jeżeli mienie to przeszło na rzecz Państwa z mocy przepisów i orzeczeń, określonych w art. 1 i jeżeli podlega ono przepisom omawianej ustawy. W związku z tym:

a) wszystkie zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa przedłożą Wydziałowi Gospodarczemu Z. M. w terminie do dnia 30 kwietnia 1948 r. wykaz wyżej określonego mienia, znajdującego się na obszarze miasta Krakowa,

b) Wydział Gospodarczy Z. M., na podstawie zebranego materiału i jego oceny pod względem zgodności z postanowieniami ustawy, sporządzi ogólny wykaz tego mienia i prześle go Okręgowemu Urzędowi Likwidacyjnemu w Krakowie w terminie do dnia 20 maja 1948 r.

2. Stosownie do art. 8 ust. 5 wnioski o wyłączenie przedmiotów i innych praw majątkowych, niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki samorządowej, zainteresowane związki samorządu terytorialnego obowiązane są zgłosić właściwemu okręgowemu urzędowi likwidacyjnemu w terminie 90 dni od dnia wejścia w życie omawianej ustawy. W tymże terminie związki samorządu terytorialnego obowiązane są przedłożyć właściwemu okręgowemu urzędowi likwidacyjnemu wykazy przedmiotów i innych praw majątkowych, będących w dniu wejścia w życie omawianej ustawy w ich zarządzie lub administracji, a przekazanych im w zarząd lub administrację z mocy obowiązujących przepisów prawa. W związku z tym wszystkie zainteresowane jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa przedłożą Wydziałowi Gospodarczemu Z. M. w terminie do dnia 30 kwietnia 1948 r.:

a) umotywowane wnioski o wyłączenie przedmiotów i innych praw majątkowych, niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki Gminy miasta Krakowa, a znajdujących się na obszarze miasta,

b) wykaz przedmiotów i praw majątkowych, będących w dniu wejścia w życie omawianej ustawy w zarządzie lub administracji Gminy miasta Krakowa, a przekazanych Gminie w zarząd lub administrację z mocy obowiązujących przepisów prawa.

Wydział Gospodarczy Z. M.:

a) na podstawie zebranych wniosków, przedłoży Prezydentowi Miasta na konferencji naczelników wydziałów i dyrektorów przedsiębiorstw, a następnie na kolegium Zarządu Miejskiego ogólny wniosek o wyłączenie przedmiotów i innych praw majątkowych, niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki Gminy miasta Krakowa, znajdujących się na obszarze miasta, w takim terminie, aby wniosek ten mógł być przedłożony Okręgowemu Urzędowi Likwidacyjnemu w Krakowie w terminie do dnia 20 maja 1948 r.,

b) na podstawie zebranego materiału i jego oceny pod względem zgodności z postanowieniami ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r., sporządzi ogólny wykaz wyżej określonych przedmiotów i innych praw majątkowych i prześle go Okręgowemu Urzędowi Likwidacyjnemu w Krakowie do dnia 20 maja 1948 r.

Stosownie do pisma okólnego Wojewody Krakowskiego z dnia 15 marca 1948 r. w sprawie przejścia mienia państwowego na własność związków samorządu terytorialnego (Krak. Dz. Woj. Nr 7, poz. 106) Wydział Gospodarczy Z. M. przedłoży równocześnie Urzędowi Wojewódzkiemu odpisy wspomnianych wykazów mienia oraz odpis ogólnego wniosku o wyłączenie przedmiotów i innych praw majątkowych niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki Gminy miasta Krakowa.

Nadmieniam, że w odniesieniu do obiektów, które staną się własnością Państwa po dniu wejścia w życie ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r., tj. po dniu 27 lutego 1948 r., należy zgłaszać w Okręgowym Urzędzie Likwi-

dacyjnym w Krakowie wnioski o wyłączenie obiektów niezbędnych dla celów administracji lub gospodarki Gminy miasta Krakowa w ciągu 30 dni od dnia ogłoszenia w Monitorze Polskim o przejęciu ich na rzecz Państwa. (Nr Org. Praw. 21/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 12 — z dnia 12 marca 1948 r.

poz. 90 — ustawa z dnia 25 lutego 1948 r. o powszechnym obowiązku przysposobienia zawodowego, wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego młodzieży oraz o organizacji spraw kultury fizycznej i sportu

poz. 96 — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 23 lutego 1948 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1947 r. o obowiązku uiszczenia przez niektóre gospodarstwa rolne podatku gruntowego w ziemiopłodach.

Nr 13 — z dnia 19 marca 1948 r.

poz. 105 — rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 11 marca 1948 r. w sprawie obowiązku uzyskania zezwolenia na zawodowe wykonywanie czynności handlowych.

Nr 14 — z dnia 20 marca 1948 r.

poz. 106 — rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 12 marca 1948 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r. o obowiązku społecznego oszczędzania.

Nr 15 — z dnia 20 marca 1948 r.

poz. 108 — rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 1948 r. o zajęciach, których wykonywanie jest zabronione osobom dotkniętym chorobą weneryczną.

Nr 16 — z dnia 20 marca 1948 r.

poz. 111 — ustawa z dnia 9 marca 1948 r. o Samorządowym Funduszu Wyrównawczym.

Nr 17 — z dnia 31 marca 1948 r.

poz. 117 — dekret z dnia 25 marca 1948 r. o zmianie dekretu z dnia 18 sierpnia 1945 r. o podatku od wynagrodzeń.

MONITOR POLSKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 30 — z dnia 16 marca 1948 r.

poz. 110 — zarządzenie Ministra Administracji Publicznej i Ministra Ziem Odzyskanych z dnia 25 lutego 1948 r. w sprawie ustalenia wysokości udziału Komisarza Rządowego do spraw organizacji gospodarki mięsnej w opłatach targowych.

Nr 33 — z dnia 1 kwietnia 1948 r.

poz. 141 — uchwała Rady Ministrów z dnia 20 marca 1948 r. w sprawie zasad i trybu wyłączania przedmiotów i innych praw majątkowych od zbycia i dzierżawy na podstawie ustawy z dnia 30 stycznia 1948 r. o zbywaniu i dzierżawie oraz o przekazywaniu na własność związków samorządu terytorialnego niektórych kategorii mienia państwowego (Dz. U. R. P. Nr 10, poz. 75).

KOMUNIKATY

Na podstawie zarządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 3 marca 1948 r., L. O. Org. II—2/10/48, Urząd Wojewódzki przejął od Wojewódzkiego Zarządu Związku Samopomocy Chłopskiej w Krakowie cały majątek ruchomy i nieruchomy Stacji Ochrony Roślin oraz Stacji Oceny Nasion. Dla zadań wymienionych stacji w **Urzędzie Wojewódzkim, Dział Rolnictwa i Reform Rolnych, Wydział Rolny, zostały utworzone: Stacja Ochrony Roślin i Stacja Oceny Nasion.**

Zarząd Wojewódzki „Ligi Kobiet" w Krakowie, ul. Karmelicka 51, zawiadamia o zmianach nazw: „Społeczno-Obywatelska Liga Kobiet" na „Liga Kobiet"", a „Zarząd Miejski Społeczno-Obywatelskiej Ligi Kobiet w Krakowie" na „Zarząd Ligi Kobiet w mieście Krakowie".

Zarządzenie Ministrów: Rolnictwa i Reform Rolnych, Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 22 marca 1948 r., Nr Og. Org. I—4/70/48, wprowadziło dla kierownika działu rolnictwa i reform rolnych w urzędzie wojewódzkim tytuł **„dyrektor działu rolnictwa i reform rolnych"** z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1948 r.

Począwszy od dnia 1 kwietnia 1948 r. czynności zwiniętego **Biura Obwodowego Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego w Krakowie** o zasięgu terytorialnym na powiaty krakowski i myślenicki **spełnia Okręgowy Urząd Likwidacyjny w Krakowie.**

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

Prenumerata kwartalna wynosi 250 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 45125 **Cena 60 zł.**